

COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES

Direction générale de la presse et de l'information

Division Radio — TV — Cinéma

244, rue de la Loi, Bruxelles 4 — Tél. 35 00 40

478

ARCHIVES
DIVISION
RADIO — TV — CINEMA

25 m.

FACTURE

FICHE DE TOURNAGE

Sujet: Vente de délégation américaine
à M. Marshall et Loren
(M. Ted Kennedy + membres Congress + Senat)
 Lieu: Chateau Vol Duchesse

Date: 16/10/69 heure: 12.15h.

Opérateur images: M. Jos De Gack

Opérateur son: _____

Accompagnateur du service: M. Loeffler

Pellicule: 16 n/bl neg. — 16 n/bl. revers. — 16 coul. — 35 n/bl. — 35 coul.

	Images	Son
Marque pellicule: _____	<u>2x 30 m Double X Kod. Trip.</u>	
Type: _____		
Quantité et longueur: _____		
Fournisseur de la pellicule: _____		
Laboratoire (dév. + tir.): _____		

Observations techniques:

Images	Son
Signature: _____	Signature: _____

Cette fiche doit être remplie en triple exempl. : 1 pour la division Radio-TV-Cinéma, à remettre au représentant de la division, 1 pour le producteur (à joindre à la facture) et 1 pour les archives du producteur.

Signature pour la direction générale de la presse et de l'information: _____

SUCCESSION DES PLANS

N°	SECONDES	SUJET
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

Observations :

Date :

Paraphe :

COMMISSION
DES COMMUNAUTES EUROPEENNES

Télégramme: PRIVE ou SERVICE }
Télex : PRIVE ou SERVICE } Biffer la mention inutile

Prière de bien vouloir inscrire le nom et l'adresse du destinataire en lettres majuscules. Si le destinataire est abonné au téléphone, son adresse peut être rédigée suivant l'exemple ci-après: TF 17 80 50 DUPONT BRUXELLES. Pour la suite d'un long texte prière d'utiliser une feuille ordinaire, numérotée: 2.

INDICATIONS DE SERVICE TAXEES

ADRESSE(S):

TEXTE et SIGNATURE:

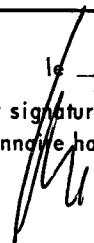
10 octobre 1969
M. Mansholt, vice-président et Nassen, membre de la Commission européenne,
recevront demain jeudi à 12.15 h. au Château Val Duchesse une délégation
américaine composée de douze sénateurs et dix membres du Congrès, dont M.
Ted Kennedy. Vous êtes cordialement invité à y envoyer un reporter.

2. SERVICE DU VOTRE

Expéd.: V. L. Ileghe Bâtiment: 301 Etage: 7 Bureau: 60 Tél.: 2119

Service expéditeur: _____

le 15/10/69
Nom et signature du
fonctionnaire habilité:



M. Lipp

COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
Direction Générale "Presse et Information"
Division "Visites d'Information"

Programme
pour la visite d'information
d'une délégation de Sénateurs et Membres du Congrès des
Etats-Unis d'Amérique

VAL DUCHESSE, 16 octobre 1969

12.15 h	Arrivée des Membres de la Commission et des hauts fonctionnaires
12.30 h	Arrivée de la délégation américaine (liste en annexe) Accueil et bienvenue par M. Sicco L. MANSHOLT, Vice-Président de la Commission, et M. Jean-François BENIN ^{BENIN} , Membre de la Commission Echange de vue sur les problèmes d'intérêt commun
14.00 h	Déjeuner
15.00 h	Départ

Liste de participants

SENAT

John Sparkman	Démocrate	Alabama	Banque, Concurrence, affaires étrangères
Karl Mundt	Républicain	Dakota	Affaires étrangères
John Sherman Cooper	Républicain	Kentucky	Affaires étrangères, travaux publics
Edward Gurney	Républicain	Florida	Travaux publics
Claiborne Pell	Démocrate	Rhode- Island	Affaires étrangères, travail et population
Jacob Javits	Républicain	New York	Affaires étrangères, travail et population, affaires économiques
William Spong	Démocrate	Virginia	Commerce, travaux publics
Ted Stevens	Républicain	Alaska	Intérieur, poste, fonction publique
Thomas Eagleton	Démocrate	Missouri	Travaux publics, travail et population
Charles Percy	Républicain	Illinois	Banque et concurrence, affaires économiques
Stephen Young	Démocrate	Ohio	Aéronautique, espace, armée, travaux publics
Edward Kennedy	Démocrate	Massachu- setts	Justice, travail et population

CONGRES

Paul Findley	Républicain	Illinois	Affaires étrangères
Samuel Devine	Républicain	Ohio	Administration, commerce extérieur
Peter Rodino	Démocrate	New Jersey	Justice, immigration
Frank Clark	Démocrate	Pennsylvania	Marine marchande, pêche, travaux publics
Leslie Arends	Républicain	Illinois	Armée
Albert Quie	Républicain	Minnesota	Education, travail
Wayne Hays	Démocrate	Ohio	Affaires étrangères, administration
L. Mendel Rivers	Démocrate	South Carolina	Armée
Jack B. Brooks	Démocrate	Texas	Justice
F. Bradford Morse	Républicain	Massachusetts	Affaires étrangères

La délégation est accompagnée du côté du DEPARTEMENT D'ETAT:

S.E., Monsieur l'Ambassadeur J. Robert SCHAEZEL, Chef de la Mission des Etats-Unis d'Amérique auprès des Communautés Européennes

John Renner	Conseiller à la Mission des Etats-Unis d'Amérique (CE)
George M. Barbis	Conseiller à la Mission des Etats-Unis d'Amérique (CE)
William Dexon Boggs	Premier secrétaire à la Mission des Etats-Unis d'Amérique (OTAN)
Maxwell Bruce Hirshorn	Deuxième secrétaire à la Mission des Etats-Unis d'Amérique (CE)

du côté des fonctionnaires du Sénat et du Congrès des Etats-Unis:

Donald Henderson	Secrétaire de la Commission des Affaires étrangères du Sénat
Philipp B. Billings	Secrétaire de la Commission des Affaires étrangères du Congrès

1/3

TIMECODE						SHOT DESCRIPTION
From			To			
Hr	Min	Sec	Hr	Min	Sec	
						VI 357 VF 023
						16 ST 16 mm B/N MUETS
	1	08		04	08	1/ ST 415 - Inauguration du Bureau d'Information des CE de Bruxelles. B/N-Muet Bruxelles 14.02.69
	4	19		8	24	2/ ST 429 - Visite du Premier Ministre du Congo-Brazza à Mr. ROCHEREAU. Réception du Premier (Cdt Raoul) au Circolo Gaulois B/N-Muet Bruxelles 31.03.69
	8	36		12	07	3/ ST 441 - Inauguration des nouveaux bâtiments de l'école européenne de Mol. B/N-Muet Mol 12.05.69
	12	19		18	17	4/ ST 441 bis - Visite du Centre de recherches EURATOM B/N-Muet Mol 12.05.69
	18	28		20	47	5/ ST 453 - Visite du Ministre de l'Agriculture des USA au président REY et au Vice-Président Sacco MANSCHOLT B/N-Muet Bruxelles 09.06.69
	20	58		23	16	6/ ST 454 - Réunion des 6 Ministres des Affaires étrangères et des 18 Ministres africains pour le renouvellement de la Convention de Yaoundé B/N-Muet Luxembourg 27.06.69

2/3

TIMECODE						VI 357 SHOT DESCRIPTION
From			To			VF 023 (suite)
Hr	Min	Sec	Hr	Min	Sec	16 ST 16 mm B/N MUEFS
	23	28		25	41	ST 455 - Réunion du Comité d'Action pour les Etats-Unis d'Europe. Bruxelles 15.07.69
	25	53		34	21	ST 469 - Vues des bâtiments de la C.E. (Joyeuse Entrée - Berlaymont - Charlemagne) Bruxelles 02.09.69
	34	42		41	03	ST 462 - Signature du renouvel- lement de la Convention de Yaoundé (CEAMA-CE) Yaoundé 29.07.69
	41	15		43	04	ST 468 - Signature de l'accord de financement du barrage d'Inga (Mrs. Rochereau et Bomboko) Kinshasa 12.07.69
	43	15		44	56	ST 471 - Visite de Mr. AICHI, Ministre des Affaires étrangères du Japon, au Président REY Bruxelles 11.09.69
	45	08		46	29	ST 476 - Visite du Ministre des Affaires étrangères du Chili à la Commission des C.E. Bruxelles 14.10.69

VI 357

COMMISSION
OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES

Directorate-General
Information, Communication, Culture

Bureau de Production

Brussels (02) 235.21.23 tlx. 61979 comrtv b

Fax. (02) 230.12.80

VIDEO TAPE RECORDING REPORT

VHS + Burnt In T/C fait le :

Archive Fiche de Travail No :

DISPOSAL INSTRUCTIONS Likely to be of interest to archives yes / no

Erase After 19 / Refer To / Other

ERASURE AUTHORISED BY : Production : Archives : Responsable :

NOTES

TECHNICAL DETAILS Line up is EBU bars (75 % chroma 100 % lum and Odbm tone), 625/50 PAL/COMPONENT

Record Machine No : (VPR 300/ACR 225/KRM 800/CVR 70/CVR 75/ BVU 800/BVW 40/VPR2/

Camera Engineer/Cameraman A. S. ... Source M/C

Timecode VITC T/C Yes/No LTC T/C Yes/No (track 3/.....) User Bits ?

VITC IDENTICAL TO LTC : Yes/No LTC : VITC

Sound Noise Reduction System :

		tracks	duration
TRACK 1	mute/sync/		ON/OFF
TRACK 2	mute/sync/		ON/OFF
TRACK 3	mute/sync/		ON/OFF
TRACK 4	mute/sync/		ON/OFF

Transmission Details

Clock : Yes/No Vision Completed :

Sound Completed :

EEC TV STUDIOS Brussels

Tape No : V1 357

~~BETAGAM/BETACAM SP/MH~~

Date : 18/3/92

I/C/DH/BVU(HB)/ 601

Prod. No :

ORIGINAL/MASTER/COPY

COPY OF

Prog. No :

Responsable : G-D

TITLE : TRANSFERT, FILM

VF 023

Version/Language : NO SOUND

For : Duration : 37'

Technical Report

Tape Contents

Timer		Notes	Hrs	Timecode		Frs	Sound	Technical Notes
Mns	Secs			Mns	Scs			
		BAP's	00	00	00	00	NO	
		V1 357			52			
		debut		1	08			
		e.Vo - mother-						
		FIN		56	41			